



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Braniewie

14-500 Braniewo ul. Królewiecka 26  
tel. /fax. (055) 243 2381, tel. (055) 243 2545  
e- mail: [psse.braniewo@sanepid.gov.pl](mailto:psse.braniewo@sanepid.gov.pl)

Znak: HK 4020.5.15.2023

Braniewo, dnia 01 września 2023r.

PWiK Sp. z o.o. w Pieniężnie

WPLYNEŁO DNIA:

data: 06.09.2023

463/2023  
nr  
[Signature]  
podpis

Przedsiębiorstwo Wodociągów i  
Kanalizacji Spółka z o. o.  
ul. Lidzbarska 10  
14-520 Pieniężno

### Ocena jakości wody

Na podstawie art. 37 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t. j. Dz. U. z 2023 r., poz. 338) oraz § 21 ust. 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

po przeprowadzeniu kontroli jakości wody pobranej w dniu **21.08.2023 r.**

**z wodociągu publicznego w Pieniężnie**

opisanej w protokole do zlecenia nr 39/Br/2023 z dnia 21.08.2023 r.

- Kod próbki 122/Br oraz sprawozdania laboratoryjnego nr LE-OBW/384/2023  
SUW – woda podawana do sieci
- Kod próbki 123/Br oraz sprawozdania laboratoryjnego nr LE-OBW/385/2023,  
sieć – Lechowo 33

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Braniewie  
stwierdza  
przydatność wody do spożycia**

### UZASADNIENIE

Woda w próbach zbadanych w Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, Laboratorium w Elblągu ul. Gen. J. Bema 40, 7 opisanej jak wyżej, w zakresie monitoringu A (SUW – woda podawana do sieci, sieć – Lechowo 33) pod względem mikrobiologicznym i fizykochemicznym odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w Zał. nr 1A (tabela 1), 1C (tabela 1 i 2) do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY

w Braniewie

[Signature]  
mgr Beata Rant

#### W załączeniu:

1. Sprawozdanie z badania próbki wody nr LE-OBW/384/2023 z dnia 28.08.2023 r.
2. Sprawozdanie z badania próbki wody nr LE-OBW/385/2023 z dnia 28.08.2023 r.

#### Otrzymuje do wiadomości:

Gmina Pieniężno  
14-520 Pieniężno ul. Generalska 8



WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W OLSZTYNIE

ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn  
LABORATORIUM W ELBLĄGU  
ul. Gen. J. Bema 40, 82-300 Elbląg

Pow. St. San. Epid. w Braniewie

Wpłynęło dnia 31.08.2023

Nr 167/1-2023

PWiK Sp. z o.o. w Pieniężnie  
WPŁYNEŁO DNIA:

data: 06.08.2023

nr 764/2023



AB 618

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; 82-300 Elbląg

strona 1/2

Sekcja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40; tel. (55) 2334772; e-mail: leobwm.wssc.olsztyn@sanepid.gov.pl

Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; tel. (55) 2334122; e-mail: leobwch.wssc.olsztyn@sanepid.gov.pl

Znak sprawy: LE-OBW.9051.2.101.2023

Elbląg, dnia 28.08.2023 r.

### Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 384 /2023

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.

Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

- Nazwa i adres klienta:** Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
  - Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem** jednorazowym nr 39/Br/2023 z dnia 21.08.2023 r.
  - Obiekt badania:** próbka wody przeznaczona do spożycia przez ludzi
  - Cel badania:** wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
  - Data, godzina pobrania próbki:** 21.08.2023 r., godz. 7<sup>40</sup>
  - Miejsce pobrania próbki:** Wodociąg publiczny Pieniężno, SUW – woda podawana do sieci
  - Próbka pobrana wg** I-07/PO-OBW-03, I-08/PO-OBW-03 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Marta Demkowicz
  - Oznakowanie próbki przez klienta:** 122/Br
  - Stan dostarczonej próbki:** bez uwag
  - Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:** 21.08.2023 r., godz. 12<sup>30</sup>
- Punkty 1 – 8 - informacje podane przez klienta

### Badania mikrobiologiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wyniki badania niepewność <sup>1</sup> [.....]	Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
384	Bakterie grupy coli	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
	<i>Escherichia coli</i>	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
	Enterokoki	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0
	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C	Płytkowa (posiew wglębny) zgodnie z PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	20 [14;27]	bez nieprawidłowych zmian

jtk – jednostki tworzące kolonie

<sup>1</sup> Niepewność rozszerzona przy 95% poziomie prawdopodobieństwa i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 21 - 24.08.2023 r.

Przegląd i autoryzacja

Asystent  
Sekcja Badań Biologicznych Wody  
mgr inż. Anna Pader

## Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 384 /2023

## Badania fizykochemiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wyniki badania/ Rezultaty badania ± niepewność <sup>2</sup>	Jednostka miary	Dopuszczalne zakresy wartości/ Najwyższe dopuszczalne stężenie wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
384	Mętność	Nefelometryczna zgodnie z PN-EN ISO 7027-1:2016	0,15 – 100 NTU	0,60 ± 0,11	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
	Barwa	Wizualna zgodnie z PN-EN ISO 7887:2012 +Apl:2015-06 Metoda D	5 – 50 mg/l Pt	5 ± 3	mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
	N Zapach	Organoleptyczna zgodnie z W <sup>21</sup> PN-72/C-04557	rodzaj; intensywność 0 – 5	z 0 brak zapachu	-	Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
	N Smak	Organoleptyczna zgodnie z W <sup>21</sup> PN-72/C-04557	rodzaj; intensywność 0 – 5	z 0 brak smaku	-	
	pH	Potencjometryczna zgodnie z PN-EN ISO 10523: 2012	4,0 – 10,0	temp. pomiaru 20,2°C 7,8 ± 0,1	-	6,5 – 9,5
	Przewodność elektryczna właściwa	Konduktymetryczna zgodnie z PN-EN 27888:1999	131 – 6700 µS/cm	temp. pomiaru 19,9°C 630 ± 19 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp. do 25°C	µS/cm	2500

Przedstawione wyniki ze znakiem „±” oraz „z” są rezultatami.

<sup>2</sup> Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki

W<sup>21</sup> Norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania.

Badania nieakredytowane spełniają wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 21.08.2023 r.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności – zgodnie ze zleceniem nr 39/Br/2023

Przegląd i autoryzacja

KIEROWNIK ODDZIAŁU

Badania Wody i Powietrza

*K. Laim*

mgr inż. Kinga Kalisz

**UWAGA!!!**

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.
3. Wyniki badań odnoszą się do dostarczonej próbki.

ZATWIERDZIŁ  
KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Badania Wody i Powietrza  
*K. Laim*  
mgr inż. Kinga Kalisz

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

data: 06.08.2023

465/2023

E. Aue  
podpisWOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA  
W OLSZTYNIE  
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn  
LABORATORIUM W ELBLĄGU  
ul. Gen. J. Bema 40, 82-300 Elbląg

AB 618

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; 82-300 Elbląg

strona 1/2

Seksja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40; tel. (55) 2334772; e-mail: leobwm.wsse.olsztyn@sancpid.gov.pl

Seksja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; tel. (55) 2334122; e-mail: leobwch.wsse.olsztyn@sancpid.gov.pl

Znak sprawy: LE-OBW.9051.2.101.2023

Elbląg, dnia 28.08.2023 r.

**Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 385 /2023**Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.  
Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

- Nazwa i adres klienta:** Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
  - Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem jednorazowym nr 39/Br/2023 z dnia 21.08.2023 r.**
  - Obiekt badania:** próbka wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
  - Cel badania:** wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
  - Data, godzina pobrania próbki:** 21.08.2023 r., godz. 8<sup>10</sup>
  - Miejsce pobrania próbki:** Wodociąg publiczny Pieniężno, sieć – Lechowo 33
  - Próbka pobrana wg 1-07/PO-OBW-03, 1-08/PO-OBW-03 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Marta Demkowicz**
  - Oznakowanie próbki przez klienta:** 123/Br
  - Stan dostarczonej próbki:** bez uwag
  - Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:** 21.08.2023 r., godz. 12<sup>30</sup>
- Punkty 1 – 8 - informacje podane przez klienta

**Badania mikrobiologiczne**

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wyniki badania niepewność <sup>1</sup> [.....]	Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
385	Bakterie grupy coli	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
	<i>Escherichia coli</i>	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
	Enterokoki	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0
	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C	Płytkowa (posiew wgłębny) zgodnie z PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	7 [4;12]	bez nieprawidłowych zmian

jtk – jednostki tworzące kolonie

<sup>1</sup> Niepewność rozszerzona przy 95% poziomie prawdopodobieństwa i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 21 - 24.08.2023 r.

Przegląd i autoryzacja

Seksja Badań Biologicznych Wody

mgr inż. Anna Pauer

## Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 385 /2023

## Badania fizykochemiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wyniki badania/ Rezultaty badania ± niepewność <sup>2</sup>	Jednostka miary	Dopuszczalne zakresy wartości/ Najwyższe dopuszczalne stężenie wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
385	Mętność	Nefelometryczna zgodnie z PN-EN ISO 7027-1:2016	0,15 – 100 NTU	0,36 ± 0,08	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
	Barwa	Wizualna zgodnie z PN-EN ISO 7887:2012 (Apl:2015-06 Metoda D)	5 – 50 mg/l Pt	5 ± 3	mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
	N Zapach	Organoleptyczna zgodnie z <sup>W2)</sup> PN-72/C-04557	rodzaj; intensywność 0 – 5	z 0 brak zapachu	-	Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
	N Smak	Organoleptyczna zgodnie z <sup>W2)</sup> PN-72/C-04557	rodzaj; intensywność 0 – 5	z 0 brak smaku	-	
	pH	Potencjometryczna zgodnie z PN-EN ISO 10523: 2012	4,0 – 10,0	temp. pomiaru 20,1°C 7,8 ± 0,1	-	6,5 – 9,5
	Przewodność elektryczna właściwa	Konduktometryczna zgodnie z PN-EN 27888:1999	131 – 6700 µS/cm	temp. pomiaru 19,8°C 634 ± 19 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp. do 25°C	µS/cm	2500

Przedstawione wyniki ze znakiem „-” oraz „-” są rezultatami.

<sup>2</sup> Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2.  
Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

<sup>W2)</sup> Norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania.  
Badania nieakredytowane spełniają wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02.

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 21.08.2023 r.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności – zgodnie ze zleceniem nr 39/Br/2023

Przegląd i autoryzacja

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Badania Wody i Powietrza

*K. Kalisz*  
mgr inż. Kinga Kalisz

**UWAGA!!!**

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.
3. Wyniki badań odnoszą się do dostarczonej próbki.

ZATWIERDZIŁ  
KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Badania Wody i Powietrza  
*K. Kalisz*  
mgr inż. Kinga Kalisz

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ